

# SPACE WADERS™

**INSTRUCTION MANUAL**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**Quarter  
arcades®**

Quarter Arcade Machine  
Input 5V == 2A

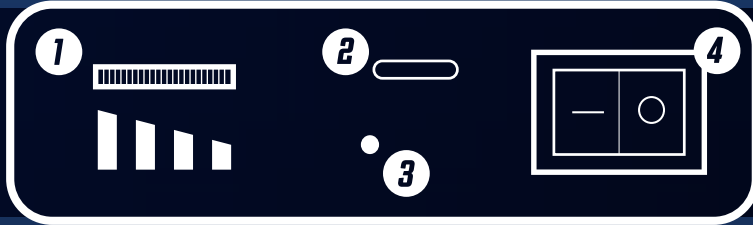
RUBBER ROAD LTD  
Attimore Barn, Ridgeway, Welwyn Garden City, Herts, AL7 2AD (UK)

 numskull®  
INSPIRATION DESIGNED  
[www.numskull.com](http://www.numskull.com)



# INSTRUCTION MANUAL

## BACK OF MACHINE

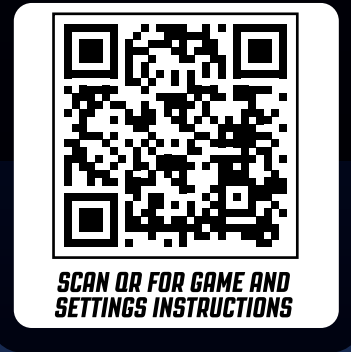


1. Volume control dial
2. USB-C port
3. LED charge / power indicator
4. Power switch

● **Solid RED**  
Charging

● **Solid GREEN**  
Charged

Please ensure that the power source is rated at 5V @ 1.5 A and above.  
Please use the USB cable supplied with your machine for the best experience.  
Battery time is approximately 2hrs - This is dependent on usage and volume level.



### 1. POWER ON / POWER OFF

Press the power switch to turn the machine on.  
The machine will boot up into a 'Numskull' loading page before the game loads.

Press the power switch to turn the machine off.  
Holding the power switch for 5 seconds will force the machine to shut down in case of software issues.  
Should the Power Off button not reset you QA, please press the keyhole button on the coin slot mechanism on the front of the cabinet. This will perform a hard reset.  
Please ensure the QA has power to enable this function (battery has sufficient charge or USB connected).

### 2. ADD CREDIT

Use the button on the coin door panel to add credits.

### 3. START GAME P1/P2

Use either Player 1 or Player 2 buttons on the control panel to start game.

### 4. DIP SWITCH SETTINGS

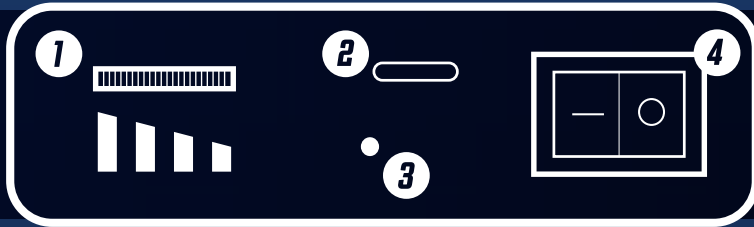
Hold down Player 1 and Player 2 buttons while the game is booting up. Settings will appear on screen.  
Use the FIRE button to move down through the settings.  
Use the JOYSTICK to change the setting from ON to OFF, OFF to ON.  
Select 'START GAME' and press 'PLAYER 2' to start game.

## SAFETY INFORMATION

- Do NOT short circuit or burn. • This Product is NOT a toy. • Keep dry at all times. • Do NOT immerse in liquids. • For indoor use only.
  - Do NOT attempt to disassemble or open. It will invalidate your warranty. • Avoid dropping, shaking or any hard impacts on the product.
- Caution - This product contains a lithium-ion battery**
- Never attempt to remove the battery from the unit /enclosure. • Never attempt to open, crush, heat or set fire to the battery enclosure.
  - Do not leave the battery charging for a prolonged period of time when the product is not in use.
  - Always dispose of the product in accordance with local laws or requirements.

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

## DERRIÈRE DE LA MACHINE



1. Bouton de contrôle du volume
2. Port USB-C
3. Indicateur de charge / alimentation LED
4. Interrupteur d'alimentation

● **ROUGE fixe**  
En charge

● **VERT fixe**  
Chargé

*Veillez vous assurer que la source d'alimentation est classée à 5V @ 1,5 A et plus.  
Veillez utiliser le câble USB fourni avec votre machine pour la meilleure expérience.  
La durée de la batterie est d'environ 2 heures - Ceci dépend de l'utilisation et du niveau de volume.*



### 1. MISE SOUS TENSION / HORS TENSION

*Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer la machine.  
La machine démarrera sur une page de chargement 'Numskull' avant que le jeu ne se charge.*

*Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour éteindre la machine.  
Maintenir l'interrupteur d'alimentation pendant 5 secondes forcera la machine à s'éteindre en cas de problèmes logiciels.  
Si le bouton d'arrêt de l'alimentation ne réinitialise pas votre QA, veuillez appuyer sur le bouton de la serrure situé sur le mécanisme de la fente à pièces à l'avant de l'armoire. Ceci effectuera une réinitialisation dure.  
Veillez vous assurer que le QA a de l'énergie pour activer cette fonction (la batterie est suffisamment chargée ou l'USB est connecté).*

### 2. AJOUT DE CRÉDIT

*Utilisez le bouton sur le panneau de la porte à pièces pour ajouter des crédits.*

### 3. COMMENCER LE JEU P1/P2

*Utilisez soit le bouton Joueur 1, soit le bouton Joueur 2 sur le panneau de contrôle pour démarrer le jeu.*

### 4. PARAMÈTRES DE COMMUTATEUR DIP

*Maintenez les boutons Joueur 1 et Joueur 2 enfoncés pendant le démarrage du jeu. Les paramètres apparaîtront à l'écran.  
Utilisez le bouton FIRE pour descendre dans les paramètres.  
Utilisez le JOYSTICK pour changer le paramètre de ON à OFF, OFF à ON.  
Sélectionnez 'COMMENCER LE JEU' et appuyez sur 'JOUEUR 2' pour démarrer le jeu.*

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

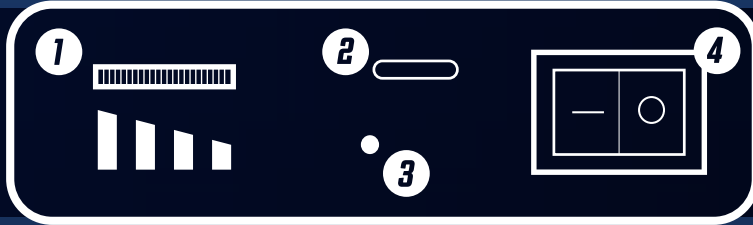
- NE PAS court-circuiter ou brûler. • Ce produit N'EST PAS un jouet. • Garder au sec à tout moment. • NE PAS immerger dans des liquides.
- Pour usage intérieur uniquement. • NE PAS tenter de désassembler ou d'ouvrir. Cela annulera votre garantie.
- Évitez de laisser tomber, de secouer ou de subir des impacts violents sur le produit.

**Attention - Ce produit contient une batterie au lithium-ion**

- Ne jamais tenter de retirer la batterie de l'unité / du boîtier. • Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre le feu au boîtier de la batterie. • Ne pas laisser la batterie se charger pendant une période prolongée lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Toujours jeter le produit conformément aux lois ou exigences locales.

# MANUALE DI ISTRUZIONI

## RETRO DELLA MACCHINA



1. Manopola di controllo del volume
2. Porta USB-C
3. Indicatore di carica / alimentazione LED
4. Interruttore di alimentazione

● **ROSSO** fisso  
In carica

● **VERDE** fisso  
Caricato

Assicurati che la fonte di alimentazione sia classificata a 5V @ 1,5 A o superiore.  
Si prega di utilizzare il cavo USB fornito con la tua macchina per la migliore esperienza.  
Il tempo di durata della batteria è di circa 2 ore - Questo dipende dall'uso e dal livello di volume.



## 1. ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

Premi l'interruttore di alimentazione per accendere la macchina.  
La macchina si avvierà su una pagina di caricamento 'Numskull' prima che il gioco si carichi.

Premi l'interruttore di alimentazione per spegnere la macchina.  
Tenendo premuto l'interruttore di alimentazione per 5 secondi, la macchina si spegnerà in caso di problemi software.  
Se il pulsante di spegnimento non resetta il tuo QA, premi il pulsante del buco della chiave sul meccanismo della fessura delle monete sul fronte del mobile. Questo eseguirà un hard reset.  
Assicurati che il QA abbia alimentazione per abilitare questa funzione (la batteria ha carica sufficiente o USB collegato).

## 2. AGGIUNTA DI CREDITO

Utilizza il pulsante sul pannello della porta delle monete per aggiungere crediti.

## 3. INIZIA GIOCO P1/P2

Usa i pulsanti del Giocatore 1 o del Giocatore 2 sul pannello di controllo per iniziare il gioco.

## 4. IMPOSTAZIONI DIP SWITCH

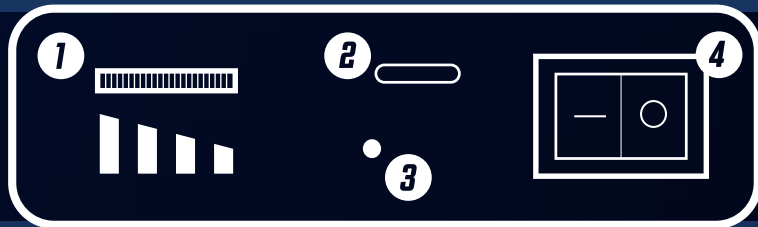
Tieni premuti i pulsanti Giocatore 1 e Giocatore 2 mentre il gioco si sta avviando. Le impostazioni appariranno sullo schermo.  
Usa il pulsante FIRE per scorrere le impostazioni.  
Usa il JOYSTICK per cambiare l'impostazione da ON a OFF, da OFF a ON.  
Seleziona 'INIZIA GIOCO' e premi 'GIOCATORE 2' per iniziare il gioco.

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- NON cortocircuitare o bruciare. • Questo Prodotto NON è un giocattolo. • Mantenere asciutto in ogni momento. • NON immergere in liquidi.
  - Per uso interno solo. • NON tentare di smontare o aprire. Annullerà la tua garanzia. • Evita cadute, scosse o qualsiasi impatto duro sul prodotto.
- Attenzione - Questo prodotto contiene una batteria al litio-ionico**
- Non tentare mai di rimuovere la batteria dall'unità / involucro. • Non tentare mai di aprire, schiacciare, riscaldare o incendiare l'involucro della batteria. • Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando il prodotto non è in uso.
  - Smaltire sempre il prodotto in conformità con le leggi o le esigenze locali.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## RÜCKSEITE DER MASCHINE



1. Lautstärkeregler
2. USB-C-Anschluss
3. LED-Lade-/Stromanzeige
4. Ein-/Ausschalter

- **Konstantes ROT**  
Laden
- **Konstantes GRÜN**  
Geladen

Bitte stellen Sie sicher, dass die Stromquelle mit 5V @ 1,5 A und darüber eingestuft ist.  
Bitte verwenden Sie das mit Ihrer Maschine gelieferte USB-Kabel für die beste Erfahrung.  
Die Akkulaufzeit beträgt ca. 2 Stunden - Dies hängt von der Nutzung und der Lautstärke ab.



### 1. EIN-/AUSSCHALTEN

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Maschine einzuschalten.

Die Maschine wird auf einer 'Numskull'-Ladeschirm starten, bevor das Spiel geladen wird.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Maschine auszuschalten.

Wenn Sie den Ein-/Ausschalter für 5 Sekunden gedrückt halten, wird die Maschine im Falle von Softwareproblemen zwangsweise heruntergefahren. Sollte der Ausschalter Ihr QA nicht zurücksetzen, drücken Sie bitte die Schlüssellochtaste am Münzschlitzmechanismus auf der Vorderseite des Gehäuses. Dies führt einen Hard-Reset durch.

Bitte stellen Sie sicher, dass das QA über Strom verfügt, um diese Funktion zu aktivieren (Batterie hat ausreichend Ladung oder USB angeschlossen).

### 2. GUTHABEN HINZUFÜGEN

Verwenden Sie die Taste an der Münztür, um Guthaben hinzuzufügen.

### 3. SPIEL STARTEN P1/P2

Verwenden Sie entweder die Spieler 1 oder Spieler 2 Tasten am Bedienfeld, um das Spiel zu starten.

### 4. DIP-SCHALTER EINSTELLUNGEN

Halten Sie die Spieler 1 und Spieler 2 Tasten während des Spielstarts gedrückt. Die Einstellungen werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Verwenden Sie die FEUER-Taste, um durch die Einstellungen zu navigieren.

Verwenden Sie den JOYSTICK, um die Einstellung von EIN auf AUS, von AUS auf EIN zu ändern.

Wählen Sie 'SPIEL STARTEN' und drücken Sie 'SPIELER 2', um das Spiel zu starten.

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

- NICHT kurzschließen oder verbrennen. • Dieses Produkt ist KEIN Spielzeug. • Halten Sie es jederzeit trocken. • NICHT in Flüssigkeiten eintauchen.
- Nur für den Innenbereich. • NICHT versuchen zu zerlegen oder zu öffnen. Dies würde Ihre Garantie ungültig machen. • Vermeiden Sie das Fallenlassen, Schütteln oder harte Stöße auf das Produkt.

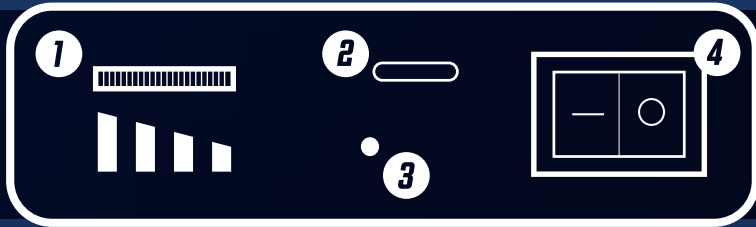
**Vorsicht - Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku**

- Versuchen Sie niemals, den Akku aus dem Gerät/Gehäuse zu entfernen. • Versuchen Sie niemals, das Akkugehäuse zu öffnen, zu zerquetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. • Lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum aufladen, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.
- Entsorgen Sie das Produkt immer gemäß den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen.



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## PARTE TRASERA DE LA MÁQUINA



1. Control de volumen
2. Puerto USB-C
3. Indicador de carga / encendido LED
4. Interruptor de encendido

- Rojo fijo  
Cargando
- Verde fijo  
Cargado

Por favor, asegúrese de que la fuente de alimentación esté calificada con 5V @ 1,5 A o más.  
Por favor, utilice el cable USB que se suministra con su máquina para la mejor experiencia.  
El tiempo de la batería es aproximadamente de 2 horas - Esto depende del uso y del nivel de volumen.



### 1. ENCENDER / APAGAR

Presione el interruptor de encendido para encender la máquina.  
La máquina iniciará en una página de carga de 'Numskull' antes de que se cargue el juego.

Presione el interruptor de encendido para apagar la máquina.  
Mantenga presionado el interruptor de encendido durante 5 segundos para forzar el apagado de la máquina en caso de problemas de software.  
Si el botón de apagado no reinicia su QA, por favor presione el botón del agujero de la llave en el mecanismo de la ranura para monedas en el frente del gabinete. Esto realizará un reinicio duro.  
Por favor, asegúrese de que el QA tiene energía para habilitar esta función (la batería tiene suficiente carga o USB conectado).

### 2. AGREGAR CRÉDITO

Utilice el botón en el panel de la puerta de monedas para agregar créditos.

### 3. INICIAR JUEGO P1/P2

Utilice cualquiera de los botones del Jugador 1 o del Jugador 2 en el panel de control para iniciar el juego.

### 4. CONFIGURACIONES DEL INTERRUPTOR DIP

Mantenga presionados los botones del Jugador 1 y del Jugador 2 mientras el juego se está iniciando. Las configuraciones aparecerán en pantalla.  
Utilice el botón de FUEGO para moverse hacia abajo a través de las configuraciones.  
Utilice el JOYSTICK para cambiar la configuración de ON a OFF, de OFF a ON.  
Seleccione 'INICIAR JUEGO' y presione 'JUGADOR 2' para comenzar el juego.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- NO haga cortocircuito ni queme. • Este producto NO es un juguete. • Manténgalo seco en todo momento. • NO lo sumerja en líquidos.
  - Sólo para uso interior. • NO intente desmontar o abrir. Invalide su garantía. • Evite caídas, sacudidas o cualquier impacto fuerte en el producto.
- Precaución - Este producto contiene una batería de iones de litio**
- Nunca intente remover la batería de la unidad / caja. • Nunca intente abrir, aplastar, calentar o incendiar la caja de la batería.
  - No deje la batería cargándose durante un período prolongado de tiempo cuando el producto no esté en uso.
  - Siempre deseche el producto de acuerdo con las leyes o requerimientos locales.

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## PARTE TRASEIRA DA MÁQUINA



1. Controle de volume
2. Porta USB-C
3. Indicador de carga / energia LED
4. Interruptor de energia

- Vermelho constante  
Carregando
- Verde constante  
Carregado

Certifique-se de que a fonte de energia está classificada em 5V @ 1,5 A e acima.  
Por favor, use o cabo USB fornecido com a sua máquina para a melhor experiência.  
O tempo de bateria é aproximadamente 2 horas - Isso depende do uso e do nível de volume.



### 1. LIGAR / DESLIGAR

Pressione o interruptor de energia para ligar a máquina.

A máquina irá inicializar em uma página de carregamento 'Numskull' antes do jogo carregar.

Pressione o interruptor de energia para desligar a máquina.

Segurando o interruptor de energia por 5 segundos, a máquina será desligada em caso de problemas de software.

Caso o botão de desligamento não redefina o seu QA, por favor, pressione o botão do buraco da chave no mecanismo de entrada de moedas na frente do gabinete. Isso realizará um reinício forçado.

Certifique-se de que o QA tem energia para habilitar essa função (bateria tem carga suficiente ou USB conectado).

### 2. ADICIONAR CRÉDITO

Use o botão no painel da porta de moedas para adicionar créditos.

### 3. INICIAR JOGO P1/P2

Use os botões do Jogador 1 ou do Jogador 2 no painel de controle para iniciar o jogo.

### 4. CONFIGURAÇÕES DO DIP SWITCH

Mantenha pressionados os botões do Jogador 1 e do Jogador 2 enquanto o jogo está iniciando. As configurações aparecerão na tela.

Use o botão de FOGO para descer pelas configurações.

Use o JOYSTICK para mudar a configuração de LIGADO para DESLIGADO, de DESLIGADO para LIGADO.

Selecione 'INICIAR JOGO' e pressione 'JOGADOR 2' para iniciar o jogo.

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

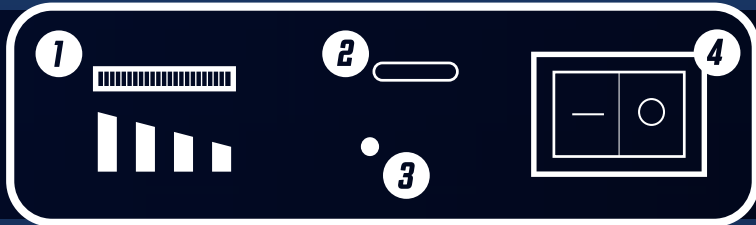
- NÃO provoque curto-circuito ou queime. • Este Produto NÃO é um brinquedo. • Mantenha seco em todos os momentos. • NÃO mergulhe em líquidos.
- Para uso interno apenas. • NÃO tente desmontar ou abrir. Isso invalidará sua garantia. • Evite quedas, trepidações ou quaisquer impactos fortes no produto.

**Atenção - Este produto contém uma bateria de íon de lítio**

- Nunca tente remover a bateria da unidade / invólucro. • Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou atear fogo no invólucro da bateria.
- Não deixe a bateria carregando por um período prolongado de tempo quando o produto não está em uso.
- Sempre descarte o produto de acordo com as leis ou requisitos locais.

# HANDLEIDING

## ACHTERZIJDE VAN HET APPARAAT



1. Volumeregelaar
2. USB-C-poort
3. LED-laad-/stroomindicator
4. Aan-/uitschakelaar

- **Stabiel ROOD**  
Opladen
- **Stabiel GROEN**  
Opgeladen

Zorg ervoor dat de stroombron is geclassificeerd op 5V @ 1,5 A en hoger.  
Gebruik de USB-kabel die bij uw apparaat is geleverd voor de beste ervaring.  
De batterijduur is ongeveer 2 uur - Dit is afhankelijk van het gebruik en het volume.



### 1. AAN-/UITZETTEN

Druk op de aan-/uitschakelaar om het apparaat aan te zetten.  
Het apparaat zal opstarten in een 'Numskull'-laadscherm voordat het spel wordt geladen.

Druk op de aan-/uitschakelaar om het apparaat uit te schakelen.

Als u de aan-/uitschakelaar 5 seconden ingedrukt houdt, wordt het apparaat gedwongen uitgeschakeld in geval van softwareproblemen.

Als de Uitschakelknop uw QA niet reset, druk dan op de sleutelgatknop op het muntmechanisme aan de voorkant van de kast. Dit zal een harde reset uitvoeren.

Zorg ervoor dat de QA stroom heeft om deze functie mogelijk te maken (batterij heeft voldoende lading of USB is aangesloten).

### 2. TEGOED TOEVOEGEN

Gebruik de knop op het muntpaneel om tegoed toe te voegen.

### 3. SPEL STARTEN P1/P2

Gebruik de knoppen van Speler 1 of Speler 2 op het bedieningspaneel om het spel te starten.

### 4. DIP-SWITCH INSTELLINGEN

Houd de knoppen van Speler 1 en Speler 2 ingedrukt terwijl het spel opstart. De instellingen zullen op het scherm verschijnen.

Gebruik de VUUR-knop om door de instellingen naar beneden te navigeren.

Gebruik de JOYSTICK om de instelling te wijzigen van AAN naar UIT, van UIT naar AAN.

Selecteer 'SPEL STARTEN' en druk op 'SPELER 2' om het spel te starten.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Kortsluiting of verbranding is NIET toegestaan. • Dit product is GEEN speelgoed. • Houd het te allen tijde droog. • Niet onderdompelen in vloeistoffen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis. • Probeer NIET te demonteren of te openen. Dit maakt uw garantie ongeldig. • Vermijd vallen, schudden of harde stoten op het product.

### Voorzichtigheid - Dit product bevat een lithium-ionbatterij

- Probeer nooit de batterij uit het apparaat/de behuizing te verwijderen. • Probeer nooit de batterijbehuizing te openen, te verpletteren, te verwarmen of in brand te steken.
- Laat de batterij niet voor een langere periode opladen wanneer het product niet in gebruik is.
- Gooi het product altijd weg in overeenstemming met de lokale wetten en voorschriften.